

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 38: Wald und Raumplanung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





BBVE ist ein unabhängiges Entwicklungs- und Architekturunternehmen. Zur Verstärkung unseres Teams in unserem Architekturatelier bieten wir einer / einem

#### Dipl. ArchitektIn ETH / FH

eine verantwortungsvolle, vielseitige und ausbaufähige Stelle als ProjektleiterIn. Zu Ihren Aufgaben gehört die Planung und Abwicklung anspruchsvoller Bauvorhaben, inklusive der Betreuung der Kosten- und Terminplanung. Um gemeinsam unsere ambitionierten Ziele zu erreichen, führen Sie Ihr Projektteam mit Umsicht und Sachverstand. Ihre strukturierte Arbeitsweise ist überzeugend und Ihr Kommunikationsstil ausgereift. Sie verfügen über fünf bis zehn Jahre Berufserfahrung.

Es erwartet Sie eine fachlich und unternehmerisch interessante Herausforderung in einem jungen Team. Ihren Fähigkeiten und Ambitionen entsprechend, werden Sie mit uns wachsen und weitere Führungsaufgaben übernehmen.

Bei Interesse an dieser Stelle, freut sich Frau Irini Antonopoulos auf Ihre ausführliche Bewerbung.

BBVE GmbH      Tel. 043 268 09 09  
Limmatquai 1      Fax. 043 268 09 90  
8001 Zürich      www.bbve.ch

BBVE arbeitet mit ArchiCad

Grolimund & Partner AG

Thunstrasse 101a  
3006 Bern

T 031 356 20 00  
F 031 356 20 01

Umwelttechnik  
Bauphysik  
Informatik



Zur Verstärkung unseres Teams in Bern suchen wir eine(n) jüngere(n)

#### AkustikerIn / UmweltingenieurIn

mit einer abgeschlossenen Ausbildung als Bauingenieur, Kulturingenieur oder Umweltingenieur FH oder ETH/Uni und bevorzugt mit Praxiserfahrung.

Sie bearbeiten Lärmstudien, Lärmsanierungsprojekte und Umweltverträglichkeitsberichte, erörtern akustische, rechtliche und lärmtechnische Fragestellungen, beraten und erstellen Gutachten für Private, Architekten und die öffentliche Hand.

In einem interdisziplinären Team erarbeiten Sie Grundlagen, entwerfen Konzeptlösungen, führen Messungen und detaillierte Berechnungen aus, schreiben Berichte und erstellen Präsentationsunterlagen.

Sie sind gewandt im Umgang mit Office-Produkten und interessieren sich für Ingenieur-Software (Berechnungsprogramme, Datenbanken, GIS).

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem Team. Dazu gehören u.a. ein modern ausgerüsteter Arbeitsplatz, eine flexible Arbeitszeitregelung sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und wollen mehr erfahren? Richten Sie Ihre Fragen oder Ihre Bewerbungsunterlagen an Markus Bichsel unter Tel. 031 356 20 00 oder per E-Mail an [markus.bichsel@grolimund-partner.ch](mailto:markus.bichsel@grolimund-partner.ch). Nähere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie auch im Internet unter [www.GundP.ch](http://www.GundP.ch).

BLS Lötschbergbahn AG

## Leiter/in Bauabteilung

Der Geschäftsbereich Infrastruktur betreibt und unterhält eine der bedeutendsten europäischen Alpentransversalen sowie ein regionales Schienennetz. Mit rund 160 Mitarbeitenden ist die Bauabteilung zuständig für Bau, Unterhalt, Projektleitung, Ausschreibungen und Vergaben in allen Bau-, Unterhalts- und Erneuerungsprojekten der BLS sowie für die Sicherheit der Fahrbahn. Die Bauabteilung begleitet zudem die Erstellung des Lötschbergbasistunnels und bereitet sich auf die Inbetriebnahme vor.

**Ihr Verantwortungsbereich:** Sie führen Ihre Abteilung über klare wirtschaftliche, technische und strategische Vorgaben und erreichen so die von der Unternehmung gesteckten Ziele. Als Leiter/in Bauabteilung stellen Sie die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit unserer gesamten Bahntrassen und Schutzbauten, sowie unseres Hoch- und Tiefbaus sicher. Nebst der Führung Ihrer eigenen Bauequipen für Fahrbahn und Hochbau, des eigenen Ingenieurbüros und der Vermessung vergeben Sie regelmässig Aufträge an spezialisierte Unternehmen. Sie sind sowohl verantwortlich für die erfolgreiche Umsetzung von Grossprojekten wie z.B. Doppelspurausbauten und Sanierungen von Tunneln und Brücken als auch für den ständigen Unterhalt und den sicheren Zustand der Fahrbahn.

**Ihr Profil:** Sie besitzen den Abschluss als Bauingenieur/in ETH, verfügen über mindestens 10 Jahre Berufserfahrung, wovon mehrere Jahre in leitender Position einer grösseren Organisationseinheit, und kennen sich in der Bahnbautechnik aus. Dank Führungskompetenz, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen erreichen Sie Ihre Ziele sowohl intern wie auch extern bei Lieferanten und Behörden. Sie verfassen mit Leichtigkeit kurze, prägnante Berichte in stilsicherem Deutsch und verfügen vorzugsweise über gute Italienisch- und Englischkenntnisse.

Fühlen Sie sich von diesen vielseitigen Aufgaben angesprochen, und können Sie Massgebendes für die BLS beitragen?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 26. September 2005 an:

**BLS Lötschbergbahn AG**, Erwin Lättsch, Leiter Personal, Genfergasse 11, 3001 Bern

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Kees van Hoek, Mitglied der Geschäftsleitung, Leiter Geschäftsbereich Infrastruktur, Tel. 031 327 30 39

[www.bls.ch](http://www.bls.ch)





Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**HochbauzeichnerIn/Bauführer**, ArchiCAD, Bauplus für die Realisierung von anspruchsvollen Bauten.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team. Moderne Arbeitsmittel stehen zur Verfügung.

Sind Sie an einer neuen Herausforderung interessiert, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Hanspeter Kälin & Partner AG, Architekten  
Haus Fram – Eisenbahnstrasse 19 – Postfach 247  
8840 Einsiedeln – hp.kaelin@kaelin-architekten.ch

**SONOTEC Schallschutz AG ist eine international erfolgreiche KMU und einer der führenden Anbieter von Schallschutzlösungen.**

Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir einen vielseitig qualifizierten und unternehmerisch denkenden

**Baufachmann/frau als Geschäftsführer/in**  
(ETH/HTL/FH)

für die erfolgreiche Akquisition und Umsetzung von anspruchsvollen Kundenprojekten sowie der Geschäftsführung.

SONOTEC Schallschutz AG  
Frau Beatrice Gamba  
Durisolstrasse 11, 5612 Villmergen  
Mehr Infos unter: [www.sonotec-schallschutz.ch](http://www.sonotec-schallschutz.ch)

**SONOTEC**

Stadt Winterthur



Die Stabsstelle Stadtentwicklung unterstützt den Stadtpräsidenten und den Stadtrat in strategischen Fragen der Stadtentwicklung.

Zur Vervollständigung unseres Teams suchen wir per 1. Oktober bzw. 1. Dezember (oder nach Vereinbarung)

## Zwei Projektleiter/(innen) (80–100%)

mit Projektleitungserfahrung.

Eine Stelle widmet sich v.a. den Bereichen Wirtschaftsstandort und Wohnungspolitik. Es wird ein Hochschulabschluss in Wirtschaft, Wirtschaftsgeografie oder eine mehrjährige berufliche Erfahrung in diesem Bereich erwartet.

Die andere Stelle widmet sich schweremässig der Gebietsentwicklung und partizipativen Projekten zusammen mit der Quartierbevölkerung. Es wird eine raumplanerische oder ähnlich interdisziplinäre Ausbildung auf Hochschul- oder Fachhochschulstufe mit mehrjähriger Berufserfahrung erwartet.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.stadtentwicklung.winterthur.ch](http://www.stadtentwicklung.winterthur.ch) oder unter [www.jobs.winterthur.ch](http://www.jobs.winterthur.ch).

Ihre Bewerbung schicken Sie bis **23. September** an Mark Würth, Leiter der Stadtentwicklung Winterthur, Postfach, 8402 Winterthur.



**STADT SOLOTHURN**

Sind Sie kreativ und interessiert mit einem kleinen Team gute Architektur energie- und kostenbewusst umzusetzen? Die «Energiestadt» Solothurn sucht per 1. Februar 2006 oder nach Vereinbarung eine/n

## Chefin oder Chef Hochbau /Energie

### Ihr Aufgabengebiet

- Leitung der Abteilung Hochbau und Energie
- Vorbereitung und Vollzug sämtlicher Geschäfte der Abteilung im Rahmen der Gesetzgebung und Zielsetzung des Stadtbauamtes
- Verantwortung für die Renovation und Sanierung der städtischen Liegenschaften
- Organisation von Architekturwettbewerben, Begleitung von Architekturaufträgen
- Vertretung der Geschäfte der Abteilung in den zuständigen Kommissionen
- Gewährleistung Betrieb der Bäder und der Rauchgaskontrolle

### Ihre Qualifikation

- Abgeschlossene Ausbildung als dipl. Architekt/in ETH oder dipl. Architekt/in FH mit mehrjähriger praktischer Erfahrung
- Erfahrung im Projektmanagement von Bauvorhaben
- Engagement für gute Architektur und Energiefragen
- Führungserfahrung sowie Kenntnisse in Administration und Organisation
- Belastbare, loyale und flexible Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und guter Allgemeinbildung

### Ihr nächster Schritt

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnissen bis zum 1. Oktober 2005 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, 4502 Solothurn. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Werner Stebler, Leiter Stadtbauamt (Tel. 032 626 92 97) gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:  
[www.stadt-solothurn.ch](http://www.stadt-solothurn.ch)

**Wettbewerbe aktuell**  
**Wettbewerbe suchen**  
**Wettbewerbe melden**

**www.**  
**tec21.ch**



## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bb)**  
Wettbewerbe/Architektur  
**Katinka Corts (co)**  
Volontärin  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen/Verkehr  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur/Städtebau  
**Paola Malocchi (pm)**  
Bildredaktion und Layout  
**Katharina Möschinger (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik, Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: [Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (44 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 270.–  
Ausland: Fr. 355.–/Euro 229.05  
Studierende CH: Fr. 135.–  
Studierende Ausland: Euro 132.25  
**Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 150.–  
Ausland: Fr. 192.50/Euro 124.20  
Studierende CH: Fr. 75.–  
Studierende Ausland: Euro 75.80  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.–/Euro 20.65  
Studierende CH: Fr. 20.–  
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 071 844 91 65

### ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach  
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11  
E-Mail [tec21@avd.ch](mailto:tec21@avd.ch)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.–/Euro 6.70 (ohne Porto)  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)

### tec21 Abo bestellen:

Tel. 071 844 91 65 oder:  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### INSERTATE

Künzler-Bachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

AVD Goldach

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-  
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 17 / 05  
7. September 2005

Béton

## DIVERSES

Infolge Nachfolgeregelung verkaufen wir im Auftrag unseres Mandanten

### Ingenieurbüro (Nordwestschweiz) (5 Angestellte)

Das Unternehmen ist im allgem. Tiefbau tätig mit gutem Auftragsbestand (öffentl. Hand).

Ernsthafte Interessenten melden sich bei:

Ackermann Stefan  
Ackermann + Schott Treuhand AG  
Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, 062/858 40 80

## KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein seit Jahrzehnten erfolgreiches, mittelgrosses, im Bereich der

## Abwasserreinigung Siedlungswasserbau Umwelt- und Bautechnik

tätiges Ingenieurunternehmen mit Sitz im Grossraum Zürich. Das Unternehmen verfügt über ein qualifiziertes Team von Spezialisten und eine ausgezeichnete Auftrags- und Ertragslage. Ein grosse Anzahl von Referenzen sowie ein sehr gutes Beziehungsnetz zu öffentlichen Auftraggebern schaffen die Basis für weitere erfolgreiche Auftragsakquisitionen. Im Rahmen der Zielsetzung und Strategie und aus der Position der Stärke will unsere Auftraggeberin die sich bietenden Marktchancen noch besser nutzen. Sie prüft deshalb Möglichkeiten, ihre Marktstellung durch eine

### Integration oder Zusammenschluss

mit einem erfolgreichen Partner noch weiter zu stärken.

**Ideale Partner sind Unternehmen, die in ähnlichen Gebieten tätig sind und mit einem Zusammenschluss die Angebots- und Dienstleistungspalette vergrössern wollen oder Unternehmen, die verstärkt im Bereich Abwasserreinigung und Siedlungswasserbau tätig sein wollen.**

Für weitere Informationen bitten wir Sie, sich mit Heinz Knellwolf in Verbindung zu setzen.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich  
T044 311 41 60 · F044 311 41 69 · [info@knellwolf.com](mailto:info@knellwolf.com) · [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)